

Tiklats 25 Cent.
Sąta gumine pecečiai
sąta wada ir pą
ward, tųsonai su
planeta, siawela ir
lokiato atramentu,
wiskas 25c.
Diplo wiskas pece
čiai del druz, krom
u ir t. t. ka nuplatu
si. Adresuot:
Mahany City Pa.

IELKEE PAS
Kundrota
uli,
Mahany City, Pa.

Kauke ?
mirt

us Garsinza
TARA

INSKI
R IR MAIN ST.

ankomis ligoms,
se galejo isgydinti
s wiskio amžio, ku
naujos po praleisto
bute swiekos ir
uigant tai tegul pas
tu ligoniu nusidoda.

Lietuwizskas
Linas

ley Pa.
o Konefko.

rusai,
e Garsinza
is Szaletus
datisite pukais ir
mo no Kaziuko.

ES - SALUNAS
PAJAUJI

28 W. Mahany Ave.
CITY, PA.

nis salunas, kureme
aut gero szalto alaus,
desi o cigariu ir isz
i wirai pas Pajauji!

Knigos!

Knigos!

Knigos!

Knigos!

Knigos!

Knigos!

Knigos!

Knigos!

Knigos!

Knigos!

Knigos!

Knigos!

Knigos!

Pirmutine uže
del wietiniu ir pribuwis
hanoy City, Pa.
-PAS-

Petra : Žilind
Ira tai geriaute w
Kur žmogus buna pukei
wisame gali geriause ro
Priek tam randasi ger
del perlaidimo laiko, wis
alus, ariehka ir cigari
Kas karta izeina, tai ilg
mirszta isz swetingo pri
Teipos-gi siuncze pingus
sas dales swieto greiziaus
se.

25 N. MAIN S
Lietuwizskas Regentas
Notary Public
P. W. Bierstein
208 S. Jordan Str.
Shenandoah, Pa.

Lietuwizskas
Linas

Lietuwizskas
Linas

Lietuwizskas
Linas

Lietuwizskas
Linas

Lietuwizskas
Linas

Lietuwizskas
Linas

Lietuwizskas
Linas

Lietuwizskas
Linas

Lietuwizskas
Linas

Lietuwizskas
Linas

Lietuwizskas
Linas

Lietuwizskas
Linas

Lietuwizskas
Linas

Lietuwizskas
Linas

Lietuwizskas
Linas

Lietuwizskas
Linas

Lietuwizskas
Linas

Lietuwizskas
Linas

Lietuwizskas
Linas

Lietuwizskas
Linas

Lietuwizskas
Linas

Lietuwizskas
Linas

Lietuwizskas
Linas

Du-Kart-Nevelinis Laikrasztis
'SAULE'
IRA TAI WIENATINIS LAIKRASZTIS, TIKRAI LIETUWIZSKAS ANT SWIEI
O KURIS ISEINA DU KARTUANT NEDELOS

Kasztuoia ant metu \$2,50
Jago kasztuoia gromata in redite tegul uzdeba toki adresu:
D. T. BOZKAUSKAS,
521 E. 52a W. Spruce Str. Mahany City, Pa.

No. 9
Entered at the Mahany City,
Pa., Post Office, as second
class Mail Matter.

LAIKRASZTIS "SAULE" KAIPO IZ
JENANTIS KRIKACIONISKO DWA
SEJE, PRYVALO SKAITIT KOZNAS
LIETUWIS, BA NE IRA PRIEŠINGAS
ZWENTAM TIKIMUJI IR WEDA
KLIZTANCIUS ANT GERO KELIO.

KUNINGAS P. W.
Centorius dwazdesz rasku.

+ Ka kasztuoia Apearsimim: +
colla ant wien kart - \$0.
colla ant triju kartu - \$1.00
colla ant triju mensiu - \$1.00
colla ant met - \$15.00
Idemai aparsimim colla bima dask pigiau

Redobis Del Skaititoju.
Tegul kolas uos-traszo "Saule", ba tai ir
gataus, diltines ir da kura ant nede
lasz.

Naujas kasztuoia apskaita tikla wien
ant putuono in kuta pa n huz intruktas
kol ie priusiu premitas ruz.

Pre "Saule" dwadze k a dila k a dila
ri, katra ri pilnai uzskaitoje ant to aus
dol, ir to cen ir uzidka patalidimo pajekioji
ma wiena karta.

Tegul kolas eksitijos platina "Saule"
priklaidiusiu sawo druzas.

Kas tikta ruzo gromata in rediceloju ko
kio reikiu, tegul pasaro kas girdi, tegul kaip
"Lietuwizskas kaimelose" tulpimas.

Kas siuncze pingus uz "Saule" arba ka
a, ta wigi gromata uzgretioje, o kas apga
ka ant paco "Money Order" ar banku cze i
la lada in gromata ir ne registrowe.

Razano gromata in rediceloju "Saule" tui
tote tegul apie reikiu trumpai lasz n
la.

Katra malno adresa, tai nesistatit tur
te rena adresa padeti.

Jag malno adresa, tuojas druzkie tne
re isz kaita ka kaip kelle masonu perlatie
in gromata, tai del mus masonalio gromo
padarote.

Kas girdi t
Girdet tai: I-zrankai pawa
sarnici miezisku wir-zin ku
artinas, o kaip girdet, tai i
kai kaip kur sumuiliu kaip
muilem, Wiskas Lietuwis
nubota; - paskele su didelu
larunon ir ant kart nuputa.

Kaip godo, tai kozname mies
telije asbra-tu kaudulu no
rint ant bile kokio wirszin
ko. Nes kas isz to, kad apie
ta ne pasitupia, o kad ir wie
nas ar du atsiratu kondidat
tai tas prakeiktas uzejwimas
wiska doro, ba koznas noretu
butie wirszin ku, o jagu ir
katras gausa nominacije, tai
tuojas pradeta prieziti ska
lunt: „Ana wo, tikrasis ant ure
dol pes... ezno, o ne asz jam
sawo balza doosul!“ Pakol mes
ne palauzime rupinasi apie
bizniezis ir kuningu, o nesi
imsime usz ko kito, tada nieko
gero ne sufazkoms. - Palikim
taises wi-as bazniezis kunin
gams, ba ar seip ar teip mes
jose ne gaspardausime, o ziu
reklime apie kasdienini szmote
li duonos ir apszwietima
mis waukelo. Szai jau
kaip kur Lietuwe i amete taje
baznistine politika ir atidawe
ant kuningu wos, usz tai ir
spakaina parapijose. Szai
kaip Mahanojuje, Shenandoa
he ir kito-e apigard-se, ba an
tektis suprato, jog tas ir ne
kalingas. Jau ir kaip rodos ne
bus tuju parapiju susirinki
mu arba kitaip pasakius jomar
ku, ant kuriu tik susiedawo
armideri darg ir piemeniszkai
aszmuotus, o jagu ir bus, tai
tam tikras komizijos reiktas
parapijos nusprendies. - Jagu
niekas ne priwalo kiszt nosi in
szorniko biuni, teip ne priwa
lo isz zmoniu kisztis in bazni
nius reiktas o apie ka nieko
ne iszmano. Ne atinsime to,
ka daweme del tatumo bazni
cziu o ir ne galime sakt jog
tai „m a n o“ arba „m u s o“.

- Teisibe musu bazniezis, mes
neruszwajame i eisini
kisz prikijosos. Juk
ir Amerikas muso ir torime
„fies“, nes ne gylime per daug
pusztukait, ba

Teip, teip, ne ka daug laime

jo tiejei, ka turejo wisokius ir
gelus su parapijos reikalais ir
tasines su kuningais o ir nieko
ne laimes. - Atidukime kas
priguli bazniezis del uzaikimo
kuningo ir bazniezis o dau
giu n'eko ne turekime.

Spring Valleyje, Ill. kas de
dasi tarp Lietuwio o ir Lanku
uz baznistine politika, tai net
plaukai ant gatwos stoje. Pir
mause isz wien su Lenkais
Lietuwe pastate bazniezis, pas
kui atsiekire, o szedien jau ir
„nezalesna“ isz wien Lietuwe
su Lenkais parengte parapije, o
paskui weli atsiekiris in dwi
dalis. O kas doro ar ne kwaila
baznistine politika? - Tas pats
ir Clevelande bne, ba keli man
dralei bizniezi noretu kuninga
laikti usz keturis ir kad teip
szoktu, kaip tejei nori. Wie
nok tegul to nesitiki, ba tas
ant swieto ne buwo ne nebus.

Noretu tokie kolatorei para
piju, kad ir laikraszezi drau
ge su jeiseis kariuanti ant ku
ningu, o jagu ne eina pagal ju
ju nora tai wadina kuninginiu.

- Ir atsiradu keli tokia, ka ir
„Saule“ pratime kuningine ga
zita, o tame labai klistu, ba iz
duotojus gazetios „Saules“ ne
turi jokio reikato su kuningais
ir jokios pingines paszelo
no jin ne reikalauje ir tiktai
del nekuriu, ant tiek ir dekin
go, jog ira prenumeratoreis ir
uszimoka ligei teip „Kaip ir
koznas geras skaititojus“. - Mes
kuniga kozna torime kaip ir
kozna zmuogi ir ligei milime
kaip ir wis-o zmones, o jojo
znuma paguodojem kaipio da
lutoju milestu prigulinciu
del dzusio.

Ant galo zinote gana gerai
jog skaudzi buwome nuszkiau
sti no kuningu, wienok, kaip
esime twirti tikejimo, wis-ka
dowaujome ba teiz szwenta ti
kibe mokina: „Darikie gerai
del tu, kure jus persekioje
ir turi paniekime!“ Mes zen
gene teisingu keli, kaip „Die
was prisake ir to laikisime“.

Geriau dirba ir kaip rodos
dirbs per ilgini karka, tai turi
te tinkamus waukus leiskite in
mokitka, kad norint duotie wi
dutin mokska, idant suange ne
rugotu. Bi ne uzmszskite ka
pietai, jog kum sunus ap
szwiestesnis, tuom turi dideni
priisizisima prie sawo tewu.

Turime da kelis szmotes kat
rie da no Naujo Meito me at
majino prenumeratos, tai duo
dame zine del wisu, jog jau i
del mes in lankime. - Bus ir tai
del mes gana uzda bio, jagu
per ciela menesi siunteme uz
dika. Ne daug turime tokiu
girdaju(?) nes ir tuju ne nori
me turet. In juju wieta, kuriu
bus keli desetkai, gawome ke
lis szmotes.

Tai jau antru kartu praszeg
stim, o jo daugiau apie tai ne
priminsime.

Ketwerge pripuota Szwen
Marijos „Gramniezin“ katrie
norite turet namieje iz getlono
waszko gramniezis, tai galite
gant Redakcioje „Saules“.

- Dwi gramniezis kasztuoje 50
centu; - o isz latio waszko
gramniezis su paukimu kwiet
kom aplinkui, pora kasztuoje
no 60 iki 75 centu.

Jagu ne no menesio Liepos,
tai no ateinaczio meto „Linka
ma Wadanda“ padidinsime
ant 16 puslapiu o wis usz ta
pazeze preke kaip ir dabar 1 do.



THE SEMI-WEEKLY
'SUN'
THE ONLY LITHUANIAN PAPER IN THE WORLD BEING ISSUED
TWICE A WEEK AND HAS A LARGER CIRCULATION THAN ANY
OTHER PAPER OF ITS KIND.
Appearing Every Tuesday & Friday.
Subscription only \$2,50
Represents the interests of nearly 150,000 Lithuanians residing in
United States.
ADVERTISING Terms given on application

MAHANOY CITY, PA., DIENA 31 Sausio (JANUARY) 1899 m.

METAS XII.

Amerikas.
Keturiu poros dwinuku
Flushing, L. J., 28. Poni
Mi-Je apteike sawo wira
ketwirta pora dwinuku, waiku
ir mergaites Ira tai jau ketw
tu karta dwinuku, nes isz pir
mutiniu triju poru tik po wie
na pesiliko. Nauji pribusizai
kaip rodos nesiskirs.

Lenka ketias perprasit sawo pra
baszciu.
Nanticoke, Pa., Jan. 28.
Persita nedele po piet, apie 4
adina, kun. biskupas Hoben
turoje kalba in parapijos
Szw. Traices bazniezis. Bisku
pas pridezio wisiens atleist
kalte ant paskutiniu sumizi
mo laike laidotwiu s. a. Juo
zo Brzeskio, jagu kaltinkai
perprasiz sawo prabaszciu
ir teipos-gi atkreipdamas para
pijomis atida, jog koznas tu
ri waldzios angztesnes klusit,
ka ir jisi iszpildo, pildinda
bus prisakimus Lenko kardi
nalo Ledochowskio. Biskupas
priune, jog ne ira ajrsiziniu
biskupu, nes amerikonszku bi
skupu.

Arasztawotas prie altoriaus laike
emimo szilbu.
Tassac, N. J., Jan. 28. Ka
da Jonas Petrika, lenkas, keti
no susiwieczawot ant amzio
su sawo milema, bazniezis
szw. Jozapo, atbero konszta
bels in bazniezis szaukdamas:
„tewe susilaukis su winczewo
ne“. Kunigas Klebowski su
stoju su ceremonije o konszta
bels perskaites waranta arez
tawojo Petrika. Konsztabelis
kunigui iszreiske, jog Petri
kas ketino paint saw uz pa
cze kita mergina, nes iszduoms
isz miesto, norejo apspaczit
su kita.

Sudze Butleris padekawos usz sawo
dinista.
Philadelphia, Pa., Jan. 29.
Sudze Williams Butler, isz
Suwienitu Wastiju apskriti
nio sudo, nusiente pas puzi
danta McKineja prasizima,
idant jui atuosotu no dinsto
sudzios. Sudze Butleris ira
geriausiu prieteliu gazieminiu
ba kurie buna apsudinti, tai
uzdewado maziause basume.

Kunigas Pudlowski uszskire iz
pildintis sawo dinista.
St. Louis, Mo., Jan. 29. Ku
nigas Teofilus T. Rudkowski
iszpilde sawo dwaszika priwa
luma, per ka dabartes guli li
gonbuteje sergantis ant raupu.
Nuejo jisi su paskutineis sa
kramtais pas mirszante mo
tere.

Pana Marijona Balcerzak
apsigro 4 sausio giwanente ant
uliczios Ashley No 52. Gidin
tojei nutare, jog serga ant rau
pu, per ka likos nugabenta in
ligonbuti. In koki laika gidin
tojei nutare, jog padejimas li
gones ira blogas ir giwastis
trumpa. Pasake jei apie tai ir
uszklause ar ne turi kokio pa
szimo. „Teip“, atsake ligone,
„reikalauju paskutiniu Sakra
mentu“.

O kad prigulejo in parapije
Szw. Kazimiero, per tai wal
dze dawo zine kun. Pudlows
kiu asistentu tosios parapijos
Pudlowski ne gaiszindamas
ne wafandales ir koke nelaim
e jiam ateit, paskubino in ligon
bute aprupint mirszante su
Szw. Sakramentais.

Priesz inejima in ligonbuti,
gidintoje inciepijono jiam rau
pus, nes kaip rodos, tai da
wa gazi darit.

nos tai Ispaniai patis numari
no sawo zalnierius.
GREITAS IZSIUNTIMAS WAI
SKO.
Omaha, Neb., Jan. 28. In
angesta departamenta Missowri
pribuvo telegramai paliepti
idant 22-raj pulkas regulariz
ku pekztininku be uzwilkini
mo iszkliantui in San Francis
co isz kur turejo sest ant lawo
23 s. m. ir keliaut in Manila.
Kompanije gelezinkelio tuo
jas parupino wagonus o pul
kas iszkelhawo trijose dalise.
Da ir kiti pulkai ketina keliaut
paskui in Manila.

APWAIKSZTINIS ATMINTI IZ
NEZAIMO IN PADANGES,
LAJWO „MAINE“.
Havana, Jan. 29. Septines
deszims-penkios Amerikonisz
kos moteres tam mieste apswar
ste idant apwaikszinet atminti
isznezimo wajuono laivo
„Maine“, pereita meta per Isz
panus pristowoje Hawanos.
Wasario 15, su dinamitu bom
ba, o kurioje tai explzijoje tiek
nelaimingu laiworiu prazuwo.
Ant tojo apwaiksziozimo
tims dalibas laiworei laivo Tex
o ir keliolika zenkliesniu i
patu. Uzprasizis ir Kubanus
su Ispanais ant tos iszkelnin
gos dienos.

AGUINALDAS GAWO WALDZE
ANT PRADEJIMO WAINOS.
Manila, Jan. 29. Laikrasztis
„Republika“ randawiszkas or
ganas Filipinu, apgarsino jog
kongresas atsiuwus Maloloju
padare nauja konstytucije ir da
we wisame waldze Aguinaldu
ant pradejimo wainos su Ame
rikonais kade ant to reiktent.

Ant susirinkimo moteriu Ca
vite, nutarta buwo idant nu
siunt pas Aguinalda prasizi
ma idant moteris galetu uzimt
wieta glitose terp wiru ant ap
ginimo sawo sklipo ir luosibes.

UZMUSZE.
Stowintis ant wartos ameriko
niskas zalnierius, ketwergo
wakara, uzmusze filipiniszka
kapitona, kuris norejo perzengt
rubeziu. Filipiniezi ira tuom
labai inirze.

Subetos wakare, penki Filipi
naini, noredami usz tai atsmo
ket, usz uzmuszima sawo kapi
tona, norejo perzengt rubeziu
idant sarga uzmuszt. Nes sto
wintis sargas ant rubezius szo
we in pribusizus, uzmuszda
mas kita Filipina o p silikusie
likos suaresztawoti.

GINCZAS TERP BISKUPO O KU
NINGU.
Havana, Jan. 29. Katali
kiszki Kubaniszki kuninga
reikalauja, idant wisi Iszpa
niskzi kuningai butu praszalin
ti nog safos Kubos. Biskupas
Hawanos ira praszizgas tame
reikalauwime. Kubaniszku kn
ni gu randasi isz wiso ant sa
fos apie 30. Reikalas tame da
like likos perdetas jenarolui
Brokui.

KAULAI KOLUMBO NUGABEN
TI IN IZPANIJE BUWO TAI
JIOJO SUNAUS.
Rimas, Jan. 29. Monsigno
ris Cach'a archibiskupas Chieti
jui, kuris kitados buwo archie
piskupu San Dominge mete 1877
danesza, jog nugabenti kaulai
Kolumbo in Ispanije, ne bu
wo tai garsingo keliawinku,
nes jiojo sunas Diego.

Kur tikri kaulai Kolumbo
po ziai dienai randasi, to nie
kas ne gali datit.

ISZ WISU SZALO.
Dochoborci pribuvo in Kana
da.
St. John, B. C., Jan. 28. Da
niekad in wiena diena ne pri
buvo in pristawos kanados
tiek emigrantu kiek tomis die
nomis o ipacz 2300 duchobor
ci isz Rosijos. Priimtais likos
gana swetingai ir aprupintais
walgiu, likos nusiuustais pen
kiuose trukiuose tolin, koznas
trukis turejo 9 wagonus. Wisi
keliawo in pietus, kur ketina
apsigwent ant ukia.

Iszsiliejimas upiu Prusuose.
Berlinas, Jan. 29. In laik
raszi „Post“ telegrafuioje, buk
wakarinese provincijoje isz
siliejo wisos upes, padarida
mos daugibe bledes del giwen
toju.

Neiszspilde juju norai.
Tilze. Wienam artimam isz
czionais kaimielije wiras su pa
cze, abudu jau seniw, susibare
terp sawes, kerszino wienas ki
tam; wiras, jog ne ejs ant laido
tuwui pazicias kada toji numir
tu, o pati jog ne ejs ant laido
tuwui wiro. In trumpa laika
rado stuboje seneli, turinti apie
70 metu ne giwa. Kada likos
paszaukta jojo motere puole
ir ije negiwa, dalpseteta pa
ralizu. Teip tai iszpilde juju
norai, nes kitaip, ne teip kaip
saw paskire.

Kankijimas ligoniu su uszsi
kravancis wabaleleis.
London, Jan. 28. Korespon
dentas isz Viennos, Austrijos,
danesza, jog likos isztrintai,
jog gidintoje ligonbuteis Vien
noj, dare isztrinejimus ant sa
wo ligoniu, o ipacz ant naujei
uzgimusia kudikiu ir mirszant
cziu ipatu su uszkretanciezis
wabaleleis (bacilli). Wienam
atsitikime, wienas isz gidintoju
uzkrete in trideszims moteriu
ir tris naujei uzgimusia kudiki
u su wabaleleis no puwan
czio lawono. Kitam atsitikime,
jau nas wainkas, kuris kone
buwo paswelkes likos uzkretas
kuris numire in keles adinas.

Daugibe zmoniu likos kan
kintais su utrocintais wabale
leis. Wienas isz gidintoju ap
laike daugibe wauku isz namo
priglaudus del ziniatos, kuris
ant klausimo atsake, jog ijam
zmogiszkos ipatos buwo pigau
nupirkt ne kaip giwulus.

Kur buna-
Juozas Matulawiczius, isz
Suwalku gub. Kalwarijos
paw. priesz 6 metus giweno Mt
Carmel, o dabar nezne kur, te
gul maloningai danesza ant
adreso.

Mr. Joseph Poskewieczu.
846 Bank Str.
Waterbury, Conn.

Petras Milauskas, 3 met. ad
gai buwo Biltmurtowne o da
bar nezne kur buna; teipogi
Juozas Adamaitis, giweno Cle
velande, tegul abudu atiszau
ke ant adreso.

Mr. J. Stuchis,
712 S. 4th Str.
Kansas City, Kansas.

Jokubas ir Mikola Giedraiczai
priesz pora metu giweno Ma
hany City, wienas 14 o antras
apie 12 metu Amer. pasina isz
Kalw. paw. Padowinio gmi.
Warnupui kaimo, tegul maloi
ningai danesza sawo pusbroliu
ant adreso.

Mr. Mich. Dawiszis Box 3
Mahany Plane Pa.

Franciszkus Linke, paeina
isz Kauno gub. Raseiniu paw.
Szimkaiczu wolos, Wadzgriu
kaimo, tegul jis pat ar kas ki
tas danesza ant tokio adriso.

Mr. Antanas Petratis.
201 Strand Str.
Wilmington, Del.

OFISAS LOJERU
Pollock & Yankaus,
203 E. Broadway New York.

Dalis atimu isz Rosijos, Lietuwos,
Prusu, Austrijos ir kitu za
mju ant sawo kasziu.

Teipos gi ir ucepilangtas, plinaga ant abigai ci
dortus, lanku parawaditje parawada, isz me
riks iszbranku, tikras praszirtas del wazijon
czu in Rosije iszbranku. Ir t. wiska padarus sawo
kaustu, tik reiklati szu \$5.00 ant sudarimo po
plera, wiskas prawo no 30 metu ir toliau szu
skan. Prilima wiskas prawo po wisa Amerika
su drangais su iszjores teliu prawo wad
wam. Wiskas gromator tur but raskitos po adresu.

BALTRUS Y. YANKUS,
427 Rodney St. Brooklyn, N. Y.

Camera.
Gera progna darimo plinu
u alimnet Fotografijes.

Galima jiums pordut wias
inrankas ir pamokionius del
atimime fotografiju, no \$4.00
ir daugiau o ir parodane kaip
fotografijas padirbi.

Dabar ira gera progna padarimo
piuingu imant fotografijas sa
wo pazinstamu ir draugu.

Cameras pardodam no
\$2.50 iki \$25.

- PAS -
T. L. Patterson
20 W. Center St.
Mahany City, Penna

„Otello“ Pecziai
Ira tai geriausi pecziai, o karie ir
gwarantawoti jog gerai kepe

Turime wisokiu reikalingu del kut
nines koki tik reikalauzisi.

MAININIS MASZINOS
del drilawimo skilin anglije galite
gant pas mus nog

\$5,00
teipos-gi wisokiu reikalingu del wist
mainieriu, koki tik reikauant

W. MORGAN,
16 N. Main Str Mahany City, Pa.

The Graphophone
Most fascinating inven
tion of the age. Always
ready to entertain. It
requires no skill to op
erate and is perfectly
safe. It is not limited
to such performances.
The Graphophone can
reproduce the voices of
any sound. Thus it
is constantly awakens
new interest and
its charm is ever fresh.
The reproductions are
clear and brilliant.

Graphophones are sold for \$10 and
up. Edison and Nipper. Our establishment is head
quarters of the world for Talking Machine and
Talking Machine Supplies. Write for catalogue.

COLUMBIA PHONOGRAPH CO. Dept. J0
1032 Chestnut Street.
PHILADELPHIA PA.
New York, Paris, Chicago,
St. Louis, Philadelphia
Baltimore, Washington, Butte.

Ar reikalauja draugis? geležines pečeties



Jago reikalauja tai raszkaitin Redakcijoje "Jagulis".

Del draugistini

Jago kur draugis- stes reikalauja

W. RYNKIEWICZ

218 W. Centre st., Mahanoy City, Pa.

LIETUVISZKAS GRABORIUS

W. Traskaukas

606 W. Center ul.

Salunas

W. Traskaukas

606 W. Center ul.

Salunas

W. Traskaukas

606 W. Center ul.

Salunas

W. Traskaukas

606 W. Center ul.

Salunas

W. Traskaukas

606 W. Center ul.

Salunas

W. Traskaukas

606 W. Center ul.

Salunas

W. Traskaukas

606 W. Center ul.

Salunas

W. Traskaukas

606 W. Center ul.

Salunas

W. Traskaukas

606 W. Center ul.

Salunas

W. Traskaukas

606 W. Center ul.

Salunas

W. Traskaukas

606 W. Center ul.

Salunas

W. Traskaukas

606 W. Center ul.

LUDWIKAS, MAZAS ISZEIWIŠ.

Werte iss lenkiszko Konstantinas Pajaukas.

I. KUDIKIS PAKLIDIS GIRIO.

Raulas Linder, randaunin

kas mato paliwarkelo Elere,

iszejas anksti isz rito in girre,

kirto per wisa diena malkas.

Kada jau saule pradejo leiti,

sugrizinejo su didelu pundu

szaku ant peziu ir kirwiu ant

rankos namon. Tame igirdo

graudu werkama tankumine.

Turbut koks kudikis pa

klodo girrio, - tare in sawe

Raulas, - Eliesiu jin sujeszkot

ir iszwet ant gero kelo.

Persigawes per tankumina

aspeju ant piwos, kuri buwo

apsiaubta medzeis ir krumais,

o widuri ijos stowejo didelis

auzofas. Po tuom auzofu klu

pojo mazas patogas waikiukas,

kuris galejo turet kokius szez-

sisz arba septimis metus. Jiojo

juodos akeles buwo paketos

in dangi, rankeles turejo sude

jas kaip ant maldos, o per

skaiszius weidelus aszarus

kaip žirnei birejo. Buwo jisai

puikei paretas; turejo ant

sawes žiuponi isz puikiuos juo

dos getumens, o kiti drabužei

buwo balti. Ilgi juodi plauku

ciui nupuloni net ant pe

czio, o ant kaklo turejo dide

li puikei isziuta kalnieri isz

labai plono audeklo. Nuwar

ges waikinelis paszauke francu

ziskai:

— Brangus Diewe, susi-

milk ant manes!

Raulas ne mokejo francu-

ziskai, nes tie žodzei waikin-

co sudujino jin labai. Greitai

apsiwerges waikinelis pamate

ta žmogus pasikele, ir pribego

skubei prie jio, paeme jin už

rankos, suspaude ir melde, i

dant jin nuwestu pas moti-

na.

Raulas paklause waikiuko,

kur randasi jio motina ir ko-

kiu spazbe paklido szito gi-

rrio. Ne greitai, po ilgiam pa-

sikalbėjimui, supratę jis wa-

ikiuko apsakima. Paejo jis isz

Francužijos o wardas jio bu-

wo Ludwikas. Kada pasikele

maizsatis, tawai jio nusidawe

in Wokidije; Ludwikas tame

laike turejo was tris metus.

Tawas jiojo dragawo su wies

nu kunigaikszczio kuris tei-

pos-gi buwo pabeges no mai-

szatis; motina tame laike ra-

dosi mieste Trewize. Kada

waikas francužiskaz prisiar-

tino prie tawo, motina su

Ludwiku prasizalino isz to

miesto ir gawosi net in netoli

ma kaima no tios girrios.

Wiena diena Ludwikas pe-

sedėjo net igi piet stubo, o po

piet prasze motinos, idant pa

welitu jiam pakalstip po sode-

li kuris radosi prie grincios.

Motina tik ant to, nes pris-

ka kaimo, idant niekur ne iszei-

tu isz sodelo. Ludwikas priza-

dejo iszpildit prisakima moti-

nos, ir sz dziaugsmu izbejo in

sodeli be kepuraite. Ten jium

besibowiant pamate labai dai-

le peteliszke, ir uszeispiere ija-

ja pagaut. Peteliszke iszele

isz tos nelaimes iszelgetu.

Ten tai jin usztkio Rau-

las.

— Didelei paklidai, mano

milimas Ludwikai, - tare Rau-

las, - kad daweisi prisagaut pe-

teliszkei ir gegutei, ir peržen

gei prisakima sawo moti-

nos.

Ludwikas ant tu zodziu - pa-

lingawo su gawia ir da grau-

dziau pradejo werkt.

Na, na, ne werkk jau, - ta-

re Raulas, - matau, jog Die

was susimilejo ant tawes ir isz

klause tawo prasizimo. Teip,

dowanajo Jis taw jau, tikek

man, ir prisunte taw pagelba.

Padekawok uz tai Ponui Die

wui ir prizadek, jog busi pa-

kusnensis ir atsargenis ateite

je ir kad teip lengwai ne per

zengsi ketwirti prisakima Die

wo. - O dabar eiksz su ma

nim, nuwestu tawe pas tawo

motina.

Tai pasakes, iszwede Rau-

las waikiuka in siaura takeli

kuris radosi tarp tankumini,

o kuri sunku buwo waikiukui

surast, o po tam gawosi lau-

kan isz girrios ir instojo in pa-

prasta kele.

II. NAKWINE.

Ludwikas nuwejo su tuom

doru žmogum per girre in El-

mer. Keloneje paklause jio

Raulas kaip wadinasi kaimas,

kureme radosi jio motina. Lu-

dwikas ne žinojo kaip uzwardi,

nes apie jin aprasze. Pasake,

jog randasi ant kalno, ant ku-

rio tarp girrios matit dailus, di-

delis dwasas.

— O tai Waldenbergas, -

tare Raulas, - nes tai turim

dwi geras miles no czion. Esi

per daug nuwages, kad gale

tum szedien eit teip toli. Giwe

nu netoli no cze, per tai pir-

mause su manim turim pawal-

git wakariene, o paskui su ma-

nim sesi ant arko ir josi drau-

ge in Waldenberga. In adina

laiko busim pas tawo moti-

na.

Waikiukas nusidzauge la

bai, jog gaus jio ant arko, ko

jau no senei geide; nes da la-

biau nusidzauge to, jog da

szedien pasimatis su sawo moti-

na. Butu szokinejas isz dziau

gamo, jagu ne butu buwes teip

nuwages.

Iszejas su Raulu isz tamsios

girrios, pamate Ludwikas link

sma kaima Elmer. Gulejo jis

prie azero apsiaubtas puikais

medzeis, o nusileidzinti saule

puikei jin apszwiete. Namas

dorasu Raulo radosi prie kraz-

to kaimo, per kelis desetkus

zinginiu no jio.

Pati Raulo, Joanna, iszejo

prieszais juos apsiaubta penke

tu waikinziu, o janiause lai

ke ant ranku ir paszauke beda

wodamas.

— Ar girdejei? Francužis

ki raudoni huzari pribuwo

per pietus in Waldenberge, o

pekstininkai, einanti paskui

juos, apsiaube wisa aplinkine

isz jio juokesi.

Greitai motina atnesze sriu

ba, sedo tuojaus Ludwikas

drauge su jin waikais prie sta

lo, teip kaip namie. Staigai

waikiukas paseme szauksz

ta karzatos sriubos ir priuszze

saw prie lupu ir uz biskio bu

tu nusizutines.

— O, karzeta, - paszauke

waikiukas.

Waikai isz to labai juoke

si.

Laik wakarienes paklause

jio Raulas, kokem hoteli apisz

tojo Waldenberge.

— Po auksiu žweriu, -

atsake Ludwikas.

— Tai zenklina po aukei

niu Elniu, - atsake Raulas ir

liepe waikam juoktis garsei, o

ir pats ka tik iszlaikne no juo

ko.

Po sriubai atnesze motina

dideli bluda pilna keptu bul-

wiu. Ludwikas nusitupo pora,

nes paliko jais ne judines ant

torietkos. Mego jisai bulwes

walgit tik tai su mesa, ir norejo

labai gaut kepta wiszutka, nes

ne žinojo kaip wadinasi. Dirste

lejas per langa, pamate ant

wirszarus baznintinio bokszto,

zibanti paauksuota gaidi ir pa-

klause:

— Kas tas ira?

Waikai mislino, jog jiem ro

do bokszta ir tare:

— Tai boksztas baznintinis.

— Na, - paszauke Ludwi-

kas, - tai iszwirkit man jauna

bokszta baznintini.

Tawai ir waikai labai isz to

juokesi.

Raulas iszaiszkino jiam tai,

jio jio pati tare:

— Mano milimas Ludwi-

kai, jauini wiszutkai ira per

brangus del mus kaimuociu

walgit; parduodam wiszutkus,

kurios laikome, ir perkam

saw kitomias daiktus.

Po tam atnesze jiam biski

swiesto prie bulwiu ir szmote

li duonos su swiestu. Suwalge

laikas gardzi ir pasake, jog

jiam geriau patiko kaip koke

peckenka.

Po wakarienei tare Rau-

las:

— Szedien Ludwikai mano

milimas, ne galim jau waziuot

pas tawo motina. Francužis

apsiaube Waldenberga ir wisa

aplinkine, per tai ira baisu nak

ti ten nusidziot. Turi pas mas

pasilikit ant nakties, o rito an

ksti paziuresim ka padarisi-

me.

Ludwikas budamas nuiseu

siu ir nuwargusiu, tik ant to,

norint labai geide da szedien

pasimatis su motina.

Joanna, kaipo dora motere,

paklojo jiam ant wiszauze,

miegubeto waiku, ezista lowe

le, o Ludwikas atsigules tuo

jais uzgimo.

Pagudizmo motina wissus sa

wo waikus, iszejo laukan ir

atsiedo ant suolelo szale sawo

wiru kuris sedit prie stobos.

Ten jie wisa sededawo waka

rais po darbu, uždawino saw

darbus ant ritojauze, kalbejo a

pauginima waiku sawo ir de

